

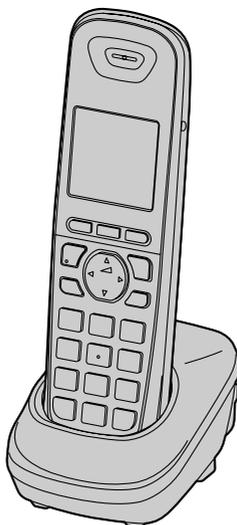
# Panasonic®

## Bedienungsanleitung

DECT-Mobilteil

---

Modell-Nr. **KX-WT115**



Vielen Dank, dass Sie sich für ein DECT-Mobilteil von Panasonic entschieden haben. Lesen Sie dieses Handbuch vor Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch, und bewahren Sie es zur späteren Referenz auf.

Verwenden Sie ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen Akkus und laden Sie die Akkus vor dem ersten Gebrauch des Mobilteils etwa 7 Stunden lang auf.

### Notiz

In diesem Handbuch wird der Modellnummernzusatz, wenn nicht erforderlich, ausgelassen.

## Inhaltsverzeichnis

<b>Vor der ersten Verwendung</b> .....	<b>4</b>
<b>Zubehör (im Lieferumfang enthalten)</b> .....	<b>4</b>
<b>Installation</b> .....	<b>5</b>
Einsetzen der Akkus .....	5
Anschließen der Ladestation .....	5
Aufladen der Akkus .....	6
Wandmontage der Ladestation .....	6
Befestigen des Gürtelclips .....	7
<b>Vor Inbetriebnahme des Mobilteils</b> .....	<b>8</b>
<b>Position der Bedienelemente</b> .....	<b>8</b>
Tastensperre .....	9
<b>Auswählen der Displaysprache</b> .....	<b>10</b>
<b>Anpassen der Ruflautstärke oder Ausschalten des Rufsignals</b> .....	<b>11</b>
<b>Anpassen der Ruflautstärke oder Ausschalten des Rufsignals beim Klingeln</b> .....	<b>12</b>
<b>Anpassen der Lautstärke für Mobilteil/Lautsprecher/Headset</b> .....	<b>12</b>
<b>Display</b> .....	<b>13</b>
<b>Softtasten</b> .....	<b>14</b>
<b>Verwendung</b> .....	<b>15</b>
<b>Hauptmenü</b> .....	<b>16</b>
<b>Bedienung</b> .....	<b>17</b>
<b>Anrufen</b> .....	<b>17</b>
Suchen eines im Telefonbuch gespeicherten Eintrags .....	20
Auswahl des Zeicheneingabe-Modus während der Suche nach einem im Telefonbuch gespeicherten Eintrag .....	22
<b>Annehmen von Anrufen</b> .....	<b>23</b>
Anrufer-ID .....	24
<b>Während eines Gesprächs</b> .....	<b>25</b>
<b>Nützliche Funktionen</b> .....	<b>26</b>
<b>Voicemail-Dienst verwenden</b> .....	<b>30</b>
<b>Verwenden des Mobilteil-Telefonbuchs</b> .....	<b>32</b>
<b>Mobilteil-Telefonbuch</b> .....	<b>32</b>
<b>Speichern eines Eintrags im Mobilteil-Telefonbuch</b> .....	<b>32</b>
Speichern eines neuen Eintrags .....	32
Bearbeiten eines gespeicherten Eintrags .....	33
Speichern eines Eintrags mithilfe der Anrufliste .....	34
Speichern eines Eintrags mithilfe des Systemtelefonbuchs der TK-Anlage .....	35
Speichern eines Eintrags mithilfe des Nebenstellentelefonbuchs der TK-Anlage .....	36
<b>Eingabe von Zeichen</b> .....	<b>37</b>
Zeichenmodustabelle .....	38
<b>Sperren des Mobilteil-Telefonbuchs</b> .....	<b>39</b>
Sperren des Mobilteil-Telefonbuchs .....	39
Freigeben des Mobilteil-Telefonbuchs .....	39

Vorübergehendes Freigeben des Mobilteil-Telefonbuchs .....	40
<b>Löschen gespeicherter Einträge .....</b>	<b>41</b>
<b>Löschen von Einträgen, die im Mobilteil-Telefonbuch/in der erweiterten     Wahlwiederholung/in der Anrufliste gespeichert sind .....</b>	<b>41</b>
Mobilteil-Telefonbuch .....	41
Erweiterte Wahlwiederholung .....	42
Anrufliste .....	42
<b>Konfigurieren der Mobilteil-Einstellungen .....</b>	<b>43</b>
<b>Ändern der Anfangseinstellungen .....</b>	<b>43</b>
Menülayout der Mobilteil-Einstellungen .....	44
<b>Fehlerbehebung und Fehlermeldungen .....</b>	<b>48</b>
<b>Fehlerbehebung .....</b>	<b>48</b>
<b>Fehlermeldungen .....</b>	<b>51</b>
<b>Wichtige Informationen .....</b>	<b>52</b>
<b>Informationen zum Akku .....</b>	<b>52</b>
<b>Wichtige Sicherheitshinweise .....</b>	<b>53</b>
<b>Zu Ihrer Sicherheit .....</b>	<b>53</b>
<b>Beste Leistung .....</b>	<b>57</b>
<b>Zusatzinformationen .....</b>	<b>59</b>

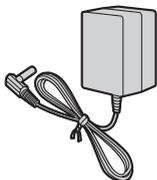
## Vor der ersten Verwendung

Lesen Sie vor der Verwendung zuerst den Abschnitt "Wichtige Informationen" auf Seite 52. Sie müssen alle Anweisungen lesen und verstehen.

Die Abbildungen weichen ggf. vom tatsächlichen Design der Teile ab.

## Zubehör (im Lieferumfang enthalten)

Steckernetzteil: 1



Modell-Nr.	Artikel-Nr.
KX-WT115CE	PQLV219CE
KX-WT115UK	PQLV219E
KX-WT115X	PQLV219

Ladestation: 1



Akku: 2



[Artikel-Nr.]  
HHR-55AAAB

Gürtelclip: 1



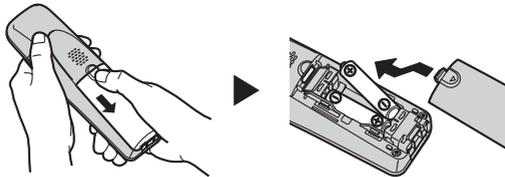
Akkuabdeckung: 1



## Installation

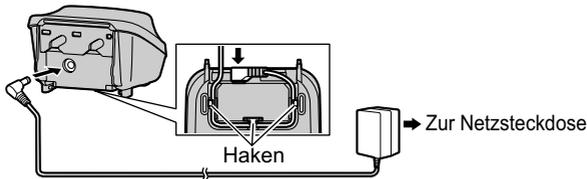
### Einsetzen der Akkus

Entfernen Sie die Akkuabdeckung, legen Sie die Akkus ein, und schließen Sie die Abdeckung wie in der Abbildung gezeigt.



### Anschließen der Ladestation

Schließen Sie das Steckernetzteil an die Ladestation an.



- Das Steckernetzteil muss in eine vertikal ausgerichtete oder im Boden montierte Netzsteckdose gesteckt werden. Stecken Sie das Steckernetzteil nicht in eine wandmontierte Netzsteckdose, da das Gewicht des Netzteils eine Trennung vom Netz verursachen könnte.
- Befestigen Sie das Kabel des Steckernetzteils an der Kabelhalterung.
- Benutzen Sie ausschließlich das mitgelieferte Panasonic-Steckernetzteil. (Siehe "Zubehör (im Lieferumfang enthalten)" auf Seite 4.)

### **WARNUNG**

- Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu verringern.
- Bündeln Sie das Steckernetzteilkabel der Ladestation nicht mit den Netzkabeln von in der Nähe stehenden Geräten.
- Stecken Sie das Steckernetzteil/den Netzstecker vollständig in die Steckdose. Andernfalls kann ein elektrischer Schlag und/oder übermäßige Wärme verursacht werden, was zu einem Brand führen kann.

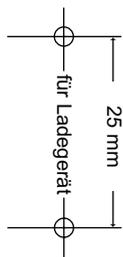
### Aufladen der Akkus

Bei Lieferung sind die Akkus nicht aufgeladen. **Laden Sie die Akkus ca. 7 Stunden auf, bevor Sie das Mobilteil erstmals verwenden.**

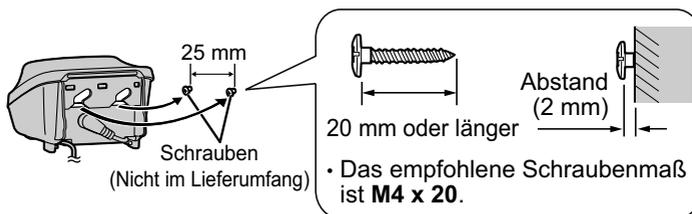


- Wenn die Akkus voll geladen sind, schaltet sich die Ladeanzeige aus und es wird "Geladen" angezeigt. Weitere Informationen finden Sie unter "Informationen zum Akku" auf Seite 52.
- Während die Akkus aufgeladen wird, ist es normal, dass das Mobilteil und die Ladestation warm werden.
- Geräte, die empfindlich auf Magnetfelder reagieren, dürfen nicht in der Nähe der Ladestation positioniert werden.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferte Ladestation.

### Wandmontage der Ladestation



1. Drehen Sie die beiden Schrauben mit einem Abstand von 25 mm in die Wand ein.



2. Montieren Sie die Ladestation fest an der Wand.

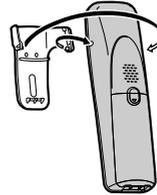
- Kopieren Sie diese Seite, um sie als Vorlage für die Wandmontage zu verwenden. Achten Sie darauf, die Druckgröße entsprechend der Größe dieser Seite einzustellen. Wenn die Abmessungen auf dem Ausdruck von den hier angegebenen Abmessungen abweichen, verwenden Sie die hier angegebenen Abmessungen.
- Vergewissern Sie sich bei der Wandmontage der Ladestation, dass Sie für die jeweilige Wand geeignete Schrauben verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass die Wand, an welche die Ladestation montiert wird, stark genug ist, um das Gesamtgewicht des Mobilteils und der Ladestation (ca. 190 g) zu tragen. Ist dies nicht der Fall, muss die Wand verstärkt werden.
- Nehmen Sie dieses Produkt von der Wand, wenn es nicht mehr verwendet wird.
- Achten Sie beim Eindrehen der Schrauben darauf, dass Sie keine in die Wand eingelassene Leitungen und elektrische Kabel usw. beschädigen.
- Die Schraubenköpfe sollten nicht bündig mit der Wand abschließen.
- Bei einigen Wänden müssen Sie zuerst Dübel einsetzen, bevor Sie die Schrauben eindrehen.

### Befestigen des Gürtelclips

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Mobilteil am Gürtelclip zu befestigen.

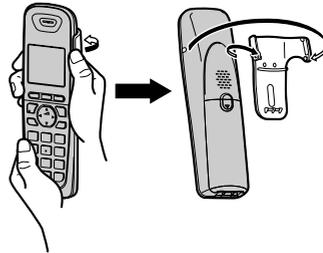
#### [Befestigen]

Setzen Sie den Clip in die entsprechenden Kerben auf dem Mobilteil ein.



#### [Entfernen]

Entfernen Sie den Gürtelclip.

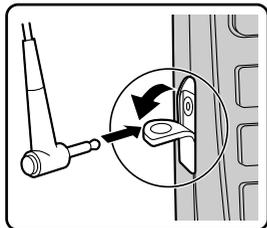


#### **Notiz**

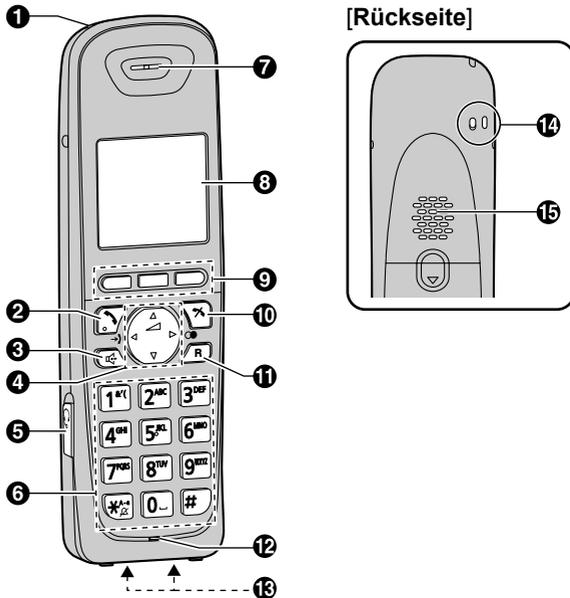
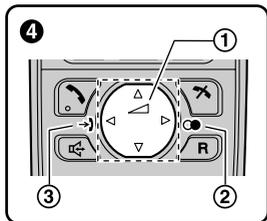
Befestigen Sie den Gürtelclip nicht, wenn schon eine Tragschlaufe befestigt ist.

## Position der Bedienelemente

Das Headset ist ein optionales Zubehör.



Öffnen Sie die Abdeckung.



### 1 Anzeige Ruffton/Laden

### 2 GESPRÄCH

Dient zum Tätigen und Entgegennehmen von Anrufen.

Im Freisprechmodus schalten Sie durch Drücken dieser Taste in den Hörermodus um.

### 3 FREISPRECHEN/LAUTHÖREN

Dient zum Tätigen und Entgegennehmen von Anrufen. Im Freisprechmodus können Sie sich mit dem Gesprächspartner über den Lautsprecher unterhalten.

Im Hörermodus schalten Sie durch Drücken dieser Taste in den Freisprechmodus um. Wenn während eines Gesprächs ein Headset verwendet wird, funktioniert der Freisprechmodus nicht.

### 4 Navigationstaste

Mit dieser Taste navigieren Sie durch die verschiedenen Listen und Einträge.

① ( oder : Lautstärke): Dient dem Anpassen der Lautstärke von Hörer oder Lautsprecher während eines Gesprächs.

② ( : Erweiterte Wahlwiederholung): Dient zum Anzeigen der Liste "Erweiterte Wahlwiederholung".

③ ( : Anrufliste): Dient zum Anzeigen der "Anrufliste".

### 5 Headset-Anschluss

### 6 Wähltastenfeld

### 7 Mobilteil

### 8 Display

Weitere Informationen finden Sie unter "Display" auf Seite 13.

### 9 Softtasten

Das Mobilteil verfügt über 3 Softtasten. Durch Drücken einer Softtaste wählen Sie die Funktion aus, die direkt über der jeweiligen Taste im Display angezeigt wird.

### 10 ABBRECHEN

Wird zum Beenden von Anrufen bzw. zum Verlassen von Telefonbuch oder Funktionsmodus verwendet.

### 11 Signal/Flash

### 12 Mikrofon

### 13 Ladekontakte

### 14 Riemenöffnungen

Wird zum Befestigen von Telefonriemen und ähnlichen Teilen verwendet.

### 15 Lautsprecher

---

## Tastensperre

Wenn sich das Mobilteil im Standby-Modus befindet, können Sie alle Tasten sperren.

### Sperrn



Drücken Sie für mehr als 2 Sekunden die **mittlere Softtaste**, um die Sperre zu aktivieren.

Gesperrt.

### Freigeben

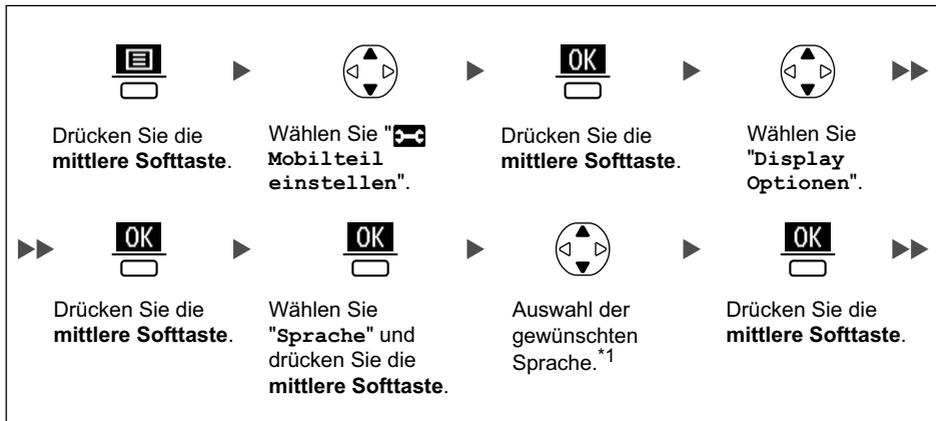


Drücken Sie für mehr als 2 Sekunden die **mittlere Softtaste**, um die Sperre aufzuheben.

Entsperrt.

### Auswählen der Displaysprache

Sie können die Sprache auswählen, die auf dem Mobilteil angezeigt wird.



\*1 Sie können eine der 15 nachfolgend aufgeführten Sprachen wählen:

Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Dansk, Nederlands, Svenska, Ελληνικά, Magyar, Português, Polski, Slovenčina, Čeština, Hrvatski

## Anpassen der Ruflautstärke oder Ausschalten des Rufsignals

### [Anpassen der Ruflautstärke]



Drücken Sie die  
**mittlere Softtaste.**



Wählen Sie "**Ankommend  
Optionen**".



Drücken Sie die  
**mittlere Softtaste.**



Wählen Sie  
**"Ruflautstärke"**  
und drücken Sie die  
**mittlere Softtaste.**



Wählen Sie die  
gewünschte Einstellung  
aus (**Level 1-6/  
Aus**).<sup>\*1</sup>



Drücken Sie die  
**mittlere Softtaste.**

### [Ausschalten des Rufsignals]



Drücken Sie "\*" für mehr als 2 Sekunden, um das Rufsignal aus- bzw. wieder einzuschalten.<sup>\*1</sup>

<sup>\*1</sup> Wenn das Rufsignal ausgeschaltet wurde, entweder durch Einstellung der Ruflautstärke auf "Aus" oder durch Drücken der Taste "\*", wird kein Rufsignal ausgegeben.

Um das Rufsignal wieder einzuschalten, führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Wenn Sie die Ruflautstärke auf "Aus" gestellt haben, ändern Sie die Einstellung der Ruflautstärke (Level1-6).
- Wenn Sie das Rufsignal über die Taste "\*" ausgeschaltet haben, drücken Sie erneut für mehr als 2 Sekunden auf "\*".

- Informationen zum Einstellen des Rufsignalpatterns finden Sie unter "Ankommend Optionen" auf Seite 45.

### Anpassen der Ruflautstärke oder Ausschalten des Rufsignals beim Klingeln

Während eines eingehenden Anrufs

[Anpassen der Ruflautstärke]



Drücken Sie **Nach oben** oder **Nach unten**, um die Lautstärke anzupassen.\*1

[Ausschalten des Rufsignals]



ODER



ODER



Drücken Sie die  
**linke Softtaste.**

Drücken Sie  
**ABBRECHEN.**

Drücken Sie "x".

\*1 Die angepasste Lautstärke wird auch für nachfolgende Anrufe verwendet.

- Wenn Sie das Headset während eines ankommenden Anrufs anschließen, wird das Rufsignal des Mobilteils nicht an das Headset übertragen. Wenn Sie das Headset vor einem ankommenden Anruf anschließen und das Rufsignal des Headsets auf "Ein" eingestellt ist, gibt das Headset ein Rufsignal aus.

---

### Anpassen der Lautstärke für Mobilteil/Lautsprecher/Headset

Laufendes Gespräch



Drücken Sie **Nach oben** oder **Nach unten**, um die Lautstärke anzupassen.

(Mobilteil-Lautstärke – Stufe 1-4, Lautsprecherlautstärke – Stufe 1-6, Headset-Lautstärke – Stufe 1-4)

## Display



### 1 Piktogramm

	Innerhalb der Reichweite einer Basisstation (BS)	<b>Akkuanzeige<sup>*1</sup></b> Voll ↑ Niedrig ↓ Aufladen erforderlich.
	Außerhalb der Reichweite	
	Gesprächsstatus	
	Freisprechen/Lauthören	
	Rufton aus	
	Hintergrundbeleuchtung aus	

### 2 Datums- und Zeitanzeige

### 3 Nebenstellennummer

### 4 Softtasten

Weitere Informationen finden Sie auf Seite 14.

\*1 Siehe "Informationen zum Akku" auf Seite 52.

- Die Abbildungen der Anzeige in diesem Handbuch sind lediglich Beispiele, das tatsächliche Aussehen der Displayanzeige Ihres Telefons kann hiervon abweichen.

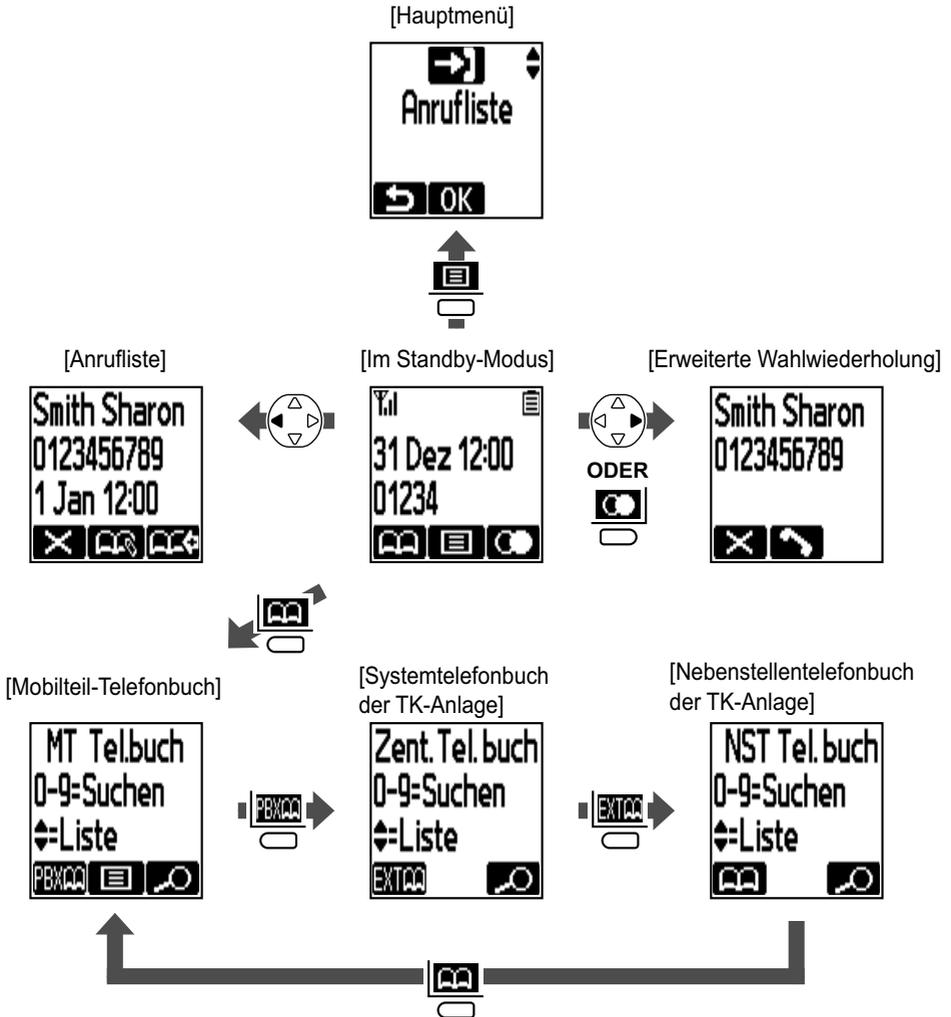
### Softtasten

Die im Display angezeigten Symbole und Informationen hängen vom Kontext ab. Um ein im Display angezeigtes Element auszuwählen, drücken Sie die entsprechende Softtaste.

	Öffnet das Telefonbuch. Wenn Sie diese Taste länger als 2 Sekunden drücken, wird das Telefonbuch gesperrt.		Dient dem Bearbeiten einer Rufnummer.
	Wird angezeigt, wenn das Telefonbuch gesperrt ist. Wenn Sie diese Taste länger als 2 Sekunden drücken, wird das Telefonbuch entsperrt.		Fügt eine Wählpause ein.
	Speichert einen neuen Eintrag im Telefonbuch.		Löscht Ziffern oder Zeichen.
	Öffnet das Systemtelefonbuch der TK-Anlage.		Aktiviert oder deaktiviert die Stummschaltung des Mikrofons während eines Gesprächs. Blinkt, wenn die Stummschaltung des Mikrofons aktiviert ist.
	Öffnet das Nebenstellentelefonbuch der TK-Anlage.		Schaltet das Rufsignal aus.
	Sucht alphabetisch nach einem Eintrag im Telefonbuch.		Öffnet das Hauptmenü. Drücken Sie diese Taste länger als 2 Sekunden, um alle Tasten zu sperren.
	Ermöglicht Ihnen die Auswahl des Zeicheneingabe-Modus.		Wird angezeigt, wenn die Tastensperre aktiv ist. Drücken Sie diese Taste länger als 2 Sekunden, um die Tasten zu entsperren.
	Zeigt die erweiterte Wahlwiederholung an.		Keht zur vorherigen Anzeige zurück.
	Aktiviert/deaktiviert die Funktion zur Reduzierung von Störgeräuschen.		Dient zum Löschen eines Eintrags.
	Startet einen Anruf aus der Liste "Erweiterte Wahlwiederholung" oder "Anrufliste".		Dient der einfachen Registrierung des Mobilteils in der TK-Anlage. Informationen zur Registrierung des Mobilteils erhalten Sie von Ihrem Fachhändler.
	Bestätigt die Eingabe.		

## Verwendung

Die Mobilteilstfunktionen werden mithilfe des Display-Menüs aufgerufen und mit der Navigationstaste und den Softtasten ausgewählt.



- Informationen zum Eingeben von Zeichen finden Sie auf Seite 37. Informationen zum Suchen nach Einträgen im Telefonbuch finden Sie auf Seite 20.

### Hauptmenü

Um das Hauptmenü anzuzeigen, drücken Sie  und ▲/▼.

Im Standby-Modus:



**Anrufliste:**

Ruft die Anrufliste auf.



**Lärm Reduzierung:**

Ruft die Einstellung "Lärm Reduzierung" auf.



**Ankommend Optionen:**

Ruft die Einstellungen "Ankommend Optionen" auf.



**Neuer Eintrag:**

Speichert einen neuen Eintrag im Telefonbuch.



**Mobilteil einstellen:**

Ruft die Einstellungen "Mobilteil einstellen" auf.



-----:

Schaltet in den Standby-Modus zurück.

# Anrufen

Anrufen	
<b>Anrufen einer Nebenstelle</b>	 ▶ <b>Nebenstellen-Nr.</b> ▶ 
<b>Anrufen eines externen Teilnehmers – Verwenden der Amtskennziffern</b>	 ▶ (  <b>ODER</b>  ▶ <b>Amtsbündel-Nr.</b> ) ▶ <b>Externe Ruf-nummer</b> ▶ 
<b>Verwenden der erweiterten Wahlwiederholung*<sup>1</sup></b>	 <b>ODER</b>  ▶  ▶ (  <b>ODER</b>  ) ▶ 
<b>Verwenden der Anrufliste*<sup>2</sup></b>	 ▶  ▶  <sup>*3*4</sup> ▶ <b>Ändern Sie den Rufnummer (max. 24 Stellen).<sup>*4</sup></b> ▶ (  <b>ODER</b>  ) <sup>*3</sup> ▶ 
<b>Verwenden des Mobilteil-Telefonbuchs*<sup>5</sup></b>	 ▶ <b>Erstes Zeichen eines Namens (falls erforderlich)</b> ▶  (falls erforderlich) ▶  ▶ 
<b>Verwenden des Systemtelefonbuchs der TK-Anlage*<sup>1*5</sup></b>	 ▶  ▶ <b>Erstes Zeichen eines Namens (falls erforderlich)</b> ▶  (falls erforderlich) ▶  ▶ 
<b>Verwenden des Nebenstellentelefonbuchs der TK-Anlage*<sup>5</sup></b>	 ▶  ▶  ▶ <b>Erstes Zeichen eines Namens (falls erforderlich)</b> ▶  (falls erforderlich) ▶  ▶ 

Hotline	
<b>Speichern</b>	 ▶ *     ▶ <b>gewünschte Rufnummer</b> ▶ # ▶ 

## Hotline

### Einschalten/Ausschalten



### Wählen



## Abfrageplatz anrufen



## Zentrale Kurzwahl

### Wählen



## Türsprechstellen-Anruf



## Automatischer Rückruf bei Besetzt

### Einschalten

Während eines Besetzttons



### Ausschalten



### Beantworten von einer freien Nebenstelle

Während eines Rückrufsignals



### Beantworten von einer freien Amtsleitung

Während eines Rückrufsignals



- \*1 Wenn ein Anruf über das Systemtelefonbuch der TK-Anlage getätigt wird, wird der Name des angerufenen Teilnehmers nicht in der erweiterten Wahlwiederholung gespeichert. Um den Namen und die Nummer zu erfassen, speichern Sie den Eintrag vor dem Wählen in das Mobilteil-Telefonbuch. (Siehe Seite 35.)
- \*2 Befindet sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite oder ist es ausgeschaltet, werden ankommende Gespräche nicht in der Anrufliste erfasst. Um sicherzustellen, dass ankommende Gespräche in der Anrufliste erfasst werden, wechseln Sie zu einer innerhalb der Reichweite liegenden Position bzw. schalten das Mobilteil ein.
- \*3 Besteht die Rufnummer eines Eintrags in der Anrufliste aus 23 oder mehr Zeichen, wird ein Fehlerton ausgegeben und Sie können die Nummer nicht bearbeiten oder anrufen.
- \*4 Ist die Rufnummer im Telefonbuch gespeichert, kann dieser Schritt ausgelassen werden.
- \*5 Informationen zum Speichern eines Eintrags in das Telefonbuch finden Sie auf Seite 32.

Informationen zum Suchen eines im Telefonbuch gespeicherten Eintrags finden Sie auf Seite 20.

- Informationen zum Eingeben von Zeichen finden Sie auf Seite 37.
- Sie können vor dem Anrufen prüfen, ob die Nummer richtig gewählt wurde (**Rufnummerneingabe**), indem Sie die Nummer eingeben und  /  drücken.
- Um während der Rufnummerneingabe die gesamte Nummer zu löschen, drücken Sie  länger als 1 Sekunde.
- Wenn ein externer Anruf von einem Telefon eingeht, dessen Nummer im Mobilteil-Telefonbuch gespeichert ist, werden die Nummer und der Name des Anrufs im Logbuch angezeigt.
- Zum Abbrechen des Wählvorgangs drücken Sie .
- Wenn "Y" angezeigt wird, begeben Sie sich näher an die BS heran, und wählen Sie erneut.
- Weitere Informationen finden Sie in der Benutzerdokumentation zur TK-Anlage.

### Suchen eines im Telefonbuch gespeicherten Eintrags

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um einen Eintrag im Telefonbuch zu suchen.

#### Mobilteil-Telefonbuch

##### Scrollen durch alle Einträge



Drücken Sie die **linke Softtaste**.



Drücken Sie wiederholt **nach oben** oder **nach unten**.

##### Suchen nach dem ersten Buchstaben eines Namens



Drücken Sie die **linke Softtaste**.



Geben Sie das **erste Zeichen des gewünschten Namens ein**.



Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus (falls erforderlich).

- Informationen zum Eingeben von Zeichen finden Sie auf Seite 37.
- Während ein Eintrag angezeigt wird, können Sie nach einem anderen Eintrag suchen, indem Sie die Wähltaste drücken, die dem Buchstaben des Eintrags entspricht, den Sie suchen. Wenn kein Eintrag mit diesem Buchstaben vorhanden ist, wird der nächste Eintrag angezeigt.

**Systemtelefonbuch der TK-Anlage****Scrollen durch alle Einträge**

Drücken Sie die  
**linke Softtaste.**



Drücken Sie die  
**linke Softtaste.**



Drücken Sie wiederholt **nach oben** oder **nach unten**.

**Suchen nach dem ersten Buchstaben eines Namens**

Drücken Sie die  
**linke Softtaste.**



Drücken Sie die  
**linke Softtaste.**



Geben Sie das **erste Zeichen des gewünschten Namens ein.**



Wählen Sie den  
gewünschten Eintrag aus  
(falls erforderlich).

- Informationen zum Eingeben von Zeichen finden Sie auf Seite 37.
- Während ein Eintrag angezeigt wird, können Sie nach einem anderen Eintrag suchen, indem Sie die Wähltaste drücken, die dem Buchstaben des Eintrags entspricht, den Sie suchen. Wenn kein Eintrag mit diesem Buchstaben vorhanden ist, wird der nächste Eintrag angezeigt.

## Nebenstellentelefonbuch der TK-Anlage

### Scrollen durch alle Einträge



Drücken Sie die **linke Softtaste**.



Drücken Sie die **linke Softtaste**.



Drücken Sie die **linke Softtaste**.



Drücken Sie wiederholt **nach oben** oder **nach unten**.

### Suchen nach dem ersten Buchstaben eines Namens



Drücken Sie die **linke Softtaste**.



Drücken Sie die **linke Softtaste**.



Drücken Sie die **linke Softtaste**.



Geben Sie das **erste Zeichen** des gewünschten Namens ein.



Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus (falls erforderlich).

- Informationen zum Eingeben von Zeichen finden Sie auf Seite 37.
- Während ein Eintrag angezeigt wird, können Sie nach einem anderen Eintrag suchen, indem Sie die Wähltaste drücken, die dem Buchstaben des Eintrags entspricht, den Sie suchen. Wenn kein Eintrag mit diesem Buchstaben vorhanden ist, wird der nächste Eintrag angezeigt.

## Auswahl des Zeicheneingabe-Modus während der Suche nach einem im Telefonbuch gespeicherten Eintrag



Drücken Sie die **rechte Softtaste**.



Wählen Sie den gewünschten Zeicheneingabe-Modus.



Drücken Sie die **mittlere Softtaste**.

- Es stehen die Zeicheneingabe-Modi Alphabetisch (ABC) und Griechisch (ABΓ) zur Verfügung.  
Informationen zu verfügbaren Zeichen finden Sie unter "Zeichenmodustabelle" auf Seite 38.

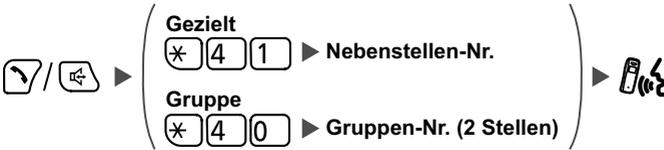
## Annehmen von Anrufen

### Annehmen

Ein Interngespräch/ein externer Anruf/ein Gruppenanruf



### Heranholen eines Rufes (Pickup)



- Sie können einen Anruf auch mithilfe der folgende Schritte annehmen:
  - Eine Wähltaste drücken ("0" bis "9" oder "#")
  - Schnellantw. Funktion (Siehe "Antwort Optionen" auf Seite 45.)

### Notiz

- Wenn "**Schnellantw.**" auf "**Ein**" gestellt ist und ein kurzer Stromausfall auftritt, während auf dem in der Ladestation befindlichen Mobilteil ein Gespräch ankommt, kann es vorkommen, dass beim Entgegennehmen des Gesprächs die Verbindung getrennt wird.
- Sie können das Rufsignal auswählen. (Siehe "Ankommend Optionen" auf Seite 45.)
- Weitere Informationen finden Sie in der Benutzerdokumentation zur TK-Anlage.

### Anrufer-ID

Bei einem ankommenden Amtsgespräch wird die Rufnummer des Anrufers angezeigt. Werden Anruferinformationen empfangen, die mit einer im Telefonbuch gespeicherten Rufnummer übereinstimmen, dann wird der entsprechende im Telefonbuch gespeicherte Name angezeigt und in der Anrufliste erfasst.



- Die Anruferinformationen können auch angezeigt werden, wenn eine Amtskennziffer, eine Amtsleitungsnummer oder P () im Telefonbuch gespeichert sind. (Siehe "Andere Optionen" auf Seite 47.)

## Während eines Gesprächs

### Vermitteln eines Gesprächs

#### Anrufen einer Nebenstelle

 ► Nebenstellen-Nr. ►  ► 

#### Anrufen eines externen Teilnehmers

 ►  $\left( \begin{array}{c} \boxed{0} \\ \text{ODER} \\ \boxed{8} \text{ ► Amtsbündel-Nr.} \end{array} \right)$  ► Externe Ruf-nummer ►  ► 

### Halten

#### Halten eines Gesprächs

 ► \*50 ► 

#### Zurückholen eines Anrufs

##### –Ein Interngespräch

 /  ► \*50 ► 

##### –Ein Amtsgespräch

 /  ► \*53 ► Nummer der gehaltenen Leitung ► 

### Dreierkonferenz

#### Hinzufügen eines weiteren Teilnehmers während eines Gesprächs

 ► gewünschte Rufnummer ►  (Sprechen Sie mit dem neuen Teilnehmer.) ►►

►►  ► 3 ►  (Sprechen Sie mit mehreren Teilnehmern.)

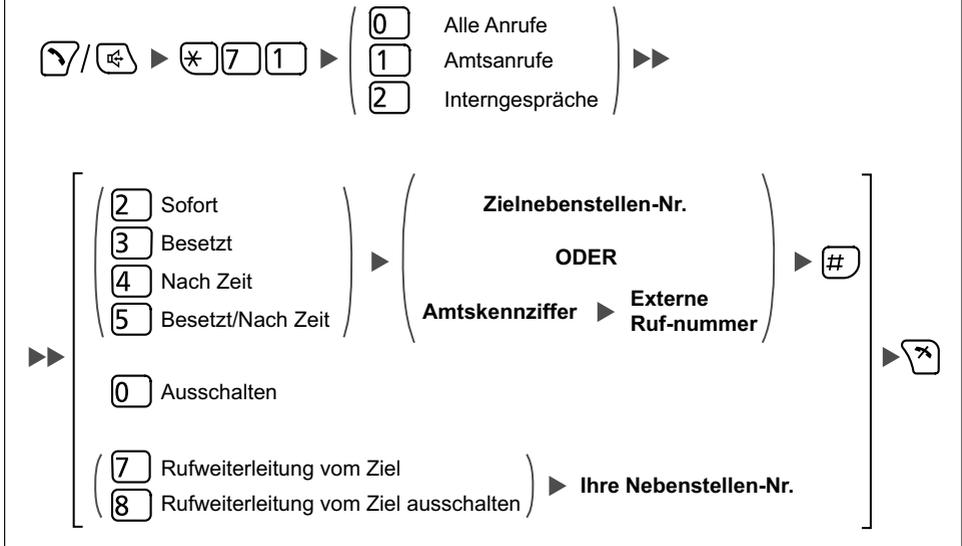
#### Verlassen einer Konferenz

 ► 

- Um einen Anrufer zurückzurufen, bevor die Zielgegenstelle antwortet, drücken Sie .
- Weitere Informationen finden Sie in der Benutzerdokumentation zur TK-Anlage.

## Nützliche Funktionen

### Rufweiterleitung



## Anklopfen

Sprechen mit dem neuen Teilnehmer (während eines Anklopfens)

– Beenden des aktuellen Status



– Halten und anschließend mit dem neuen Teilnehmer sprechen



## Durchsagen

Durchsagen



Anrufe entgegennehmen



## Abwesenheitsmeldung

Einschalten

<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Gleich zurück</li> <li>2 Bereits gegangen</li> <li>3 Bin bei %%% + Nebenstellen-Nr.</li> <li>4 Zurück um %:% + Stunde:Minute</li> <li>5 Zurück am %/% + Monat/Tag</li> <li>6 In Besprechung</li> <li>7</li> <li>8</li> <li>9</li> </ol>	<sup>*2</sup> >>>
--	-------------------

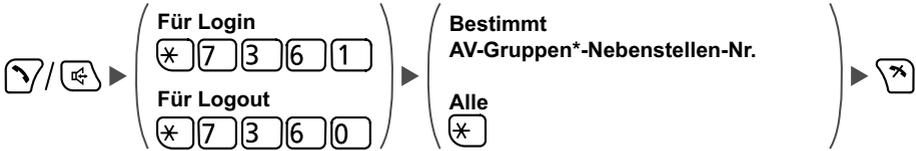
>>> # >>> [mute icon]

Geben Sie die **erforderliche Nr. ein.**

Ausschalten



## Login/Logout



\* AV-Gruppe: Anrufverteilungsgruppe

## Zurücksetzen der Nebenstellenfunktionen



## Sperrern der Nebenstelle<sup>\*3</sup>

### Sperrern



### Freigeben



\* PIN: Persönliche Identifikationsnummer

## Anrufhinweis

### Anrufer

#### – Hinterlassen einer Nachrichtenanzeige

Wenn die angerufene Nebenstelle besetzt ist oder nicht antwortet



#### – Ausschalten der Nachrichtenanzeige



### Angerufene Nebenstelle

#### – Zurückrufen



\*1 Sie können keinen Anklopfton senden, wenn:

- der angerufene Teilnehmer die Funktion "Anklopfen" nicht eingestellt hat;
- der angerufene Teilnehmer die Funktion "Datenschutz" nicht eingestellt hat.

\*2 Geben Sie den gewünschten Wert in die Stellen "%" ein. Sie müssen die durch Platzhalter "%" angezeigte korrekte Anzahl Zeichen eingeben. Verwenden Sie dabei 0 bis 9 oder \*.

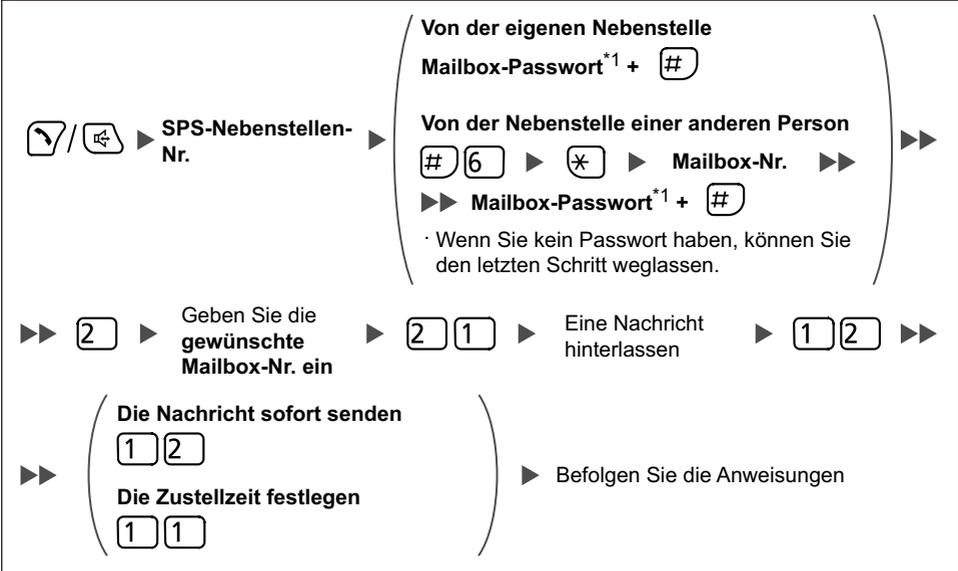
Informationen zum Ändern der Standardnachrichten und zum Erstellen persönlicher Nachrichten (Nachricht Nr. 9) finden Sie in der Dokumentation zur TK-Anlage.

- \*3 Wenn Sie keine Nebenstellen-PIN einrichten, können Sie Ihre Nebenstelle nicht sperren oder freigeben.
- Weitere Informationen finden Sie in der Benutzerdokumentation zur TK-Anlage.

## Voicemail-Dienst verwenden

Abhören einer Mitteilung																
<p><b>Von Ihrer Nebenstelle</b></p> <p> /  ► SPS*-Nebenstellen-Nr. ►►</p> <p>►► Mailbox-Passwort*<sup>1</sup> + </p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Wenn Sie kein Passwort eingerichtet haben, können Sie den letzten Schritt überspringen.</li></ul> <p>* SPS: Sprachprozessorsystem</p>	<p>►</p> <table border="0"><tr><td rowspan="6" style="font-size: 4em; vertical-align: middle;">(</td><td> 1</td><td>Nachricht anhören</td></tr><tr><td> 2</td><td>Nachricht zustellen</td></tr><tr><td> 3</td><td>Mailboxverwaltung</td></tr><tr><td> 4</td><td>Automatische Abfrage</td></tr><tr><td> 5</td><td>Nachrichtenhinweis</td></tr><tr><td> 6</td><td>Weitere Funktionen</td></tr><tr><td> *</td><td>Anruf beenden</td></tr></table>	(	 1	Nachricht anhören	 2	Nachricht zustellen	 3	Mailboxverwaltung	 4	Automatische Abfrage	 5	Nachrichtenhinweis	 6	Weitere Funktionen	 *	Anruf beenden
(			 1	Nachricht anhören												
	 2		Nachricht zustellen													
	 3		Mailboxverwaltung													
	 4		Automatische Abfrage													
	 5		Nachrichtenhinweis													
	 6	Weitere Funktionen														
 *	Anruf beenden															
<p><b>Von einer anderen Nebenstelle</b></p> <p> /  ► SPS-Nebenstellen-Nr. ►►</p> <p>►►   ►  ►►</p> <p>►► Mailbox-Nr. ►►</p> <p>►► Mailbox-Passwort*<sup>1</sup> + </p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Wenn Sie kein Passwort eingerichtet haben, können Sie den letzten Schritt überspringen.</li></ul>																

**Hinterlassen einer Nachricht**



**Während der Wiedergabe**

- Sprachführung wiederholen
- Menü beenden

\*1 Weitere Informationen zum Mailboxpasswort finden Sie in der Dokumentation zum SPS.

- Einige Funktionskennziffern hängen von länderspezifischen Einstellungen ab. Weitere Einzelheiten erfahren Sie von Ihrem Fachhändler.

### Mobilteil-Telefonbuch

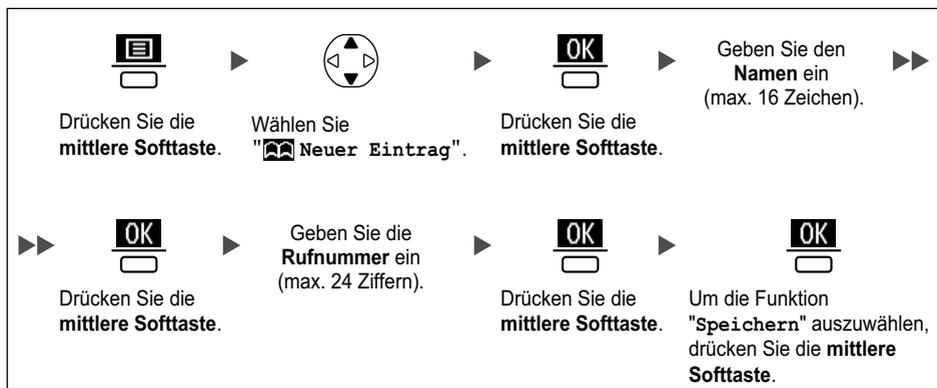
Sie können maximal 200 Einträge mit Namen und Telefonnummern im Mobilteil speichern, um diese einfach aufzurufen. Alle Telefonbucheinträge werden in alphabetischer Reihenfolge gespeichert. Aus Sicherheitsgründen können Sie das Telefonbuch sperren. Informationen zum Anrufen mithilfe des Telefonbuchs finden Sie auf Seite 17.

#### Notiz

Bewahren Sie eine Kopie des Mobilteil-Telefonbuchs auf, falls Daten aufgrund einer Fehlfunktion des Produkts nicht mehr wiederhergestellt werden können.

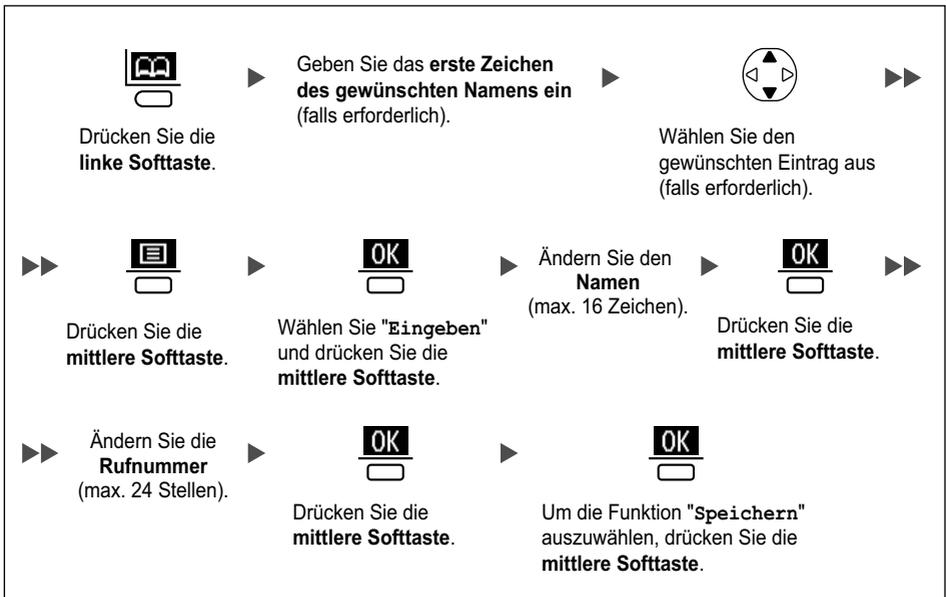
### Speichern eines Eintrags im Mobilteil-Telefonbuch

#### Speichern eines neuen Eintrags



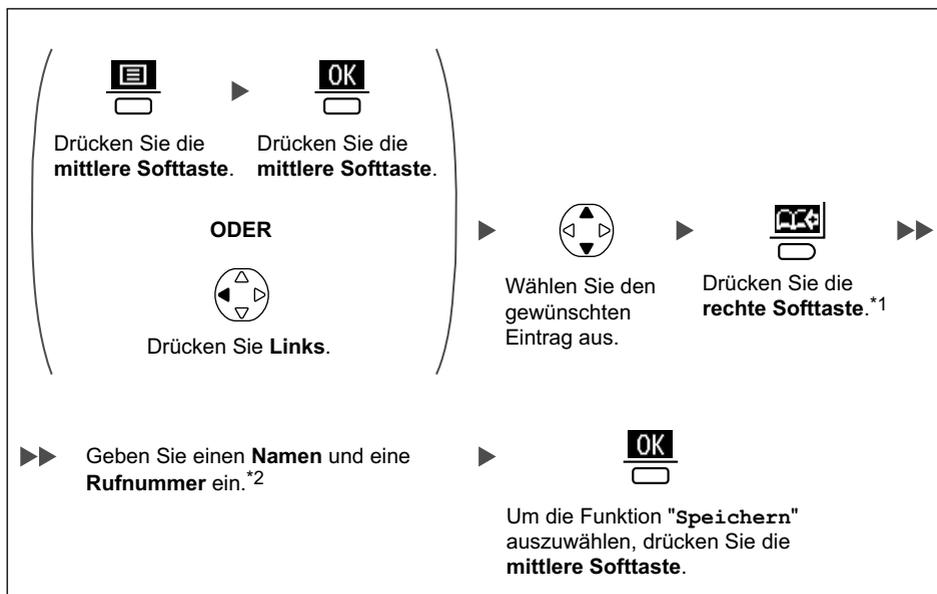
- Informationen zum Eingeben von Zeichen finden Sie auf Seite 37.
- Gültige Zeichen sind "0" bis "9", "x", "#", "P ()", "R ()".
- Beim Speichern einer externen Rufnummer müssen Sie zuerst eine Amtskennziffer speichern.

## Bearbeiten eines gespeicherten Eintrags



- Informationen zum Eingeben von Zeichen finden Sie auf Seite 37.
- Informationen zum Suchen eines Eintrags im Telefonbuch finden Sie auf Seite 20.
- Gültige Zeichen sind "0" bis "9", "\*", "#", "P ()", "R ()".
- Zum Ändern eines Zeichens oder einer Ziffer drücken Sie die Navigationstaste ◀ oder ▶, um das Zeichen oder die Ziffer zu markieren. Drücken Sie anschließend , um es bzw. sie zu löschen, und geben Sie ein neues Zeichen oder eine neue Ziffer ein.
- Um die gesamte Zeile zu löschen, drücken Sie  länger als 1 Sekunde.
- Um den Cursor nach links oder rechts zu verschieben, drücken Sie die Navigationstaste ◀ oder ▶.

### Speichern eines Eintrags mithilfe der Anrufliste

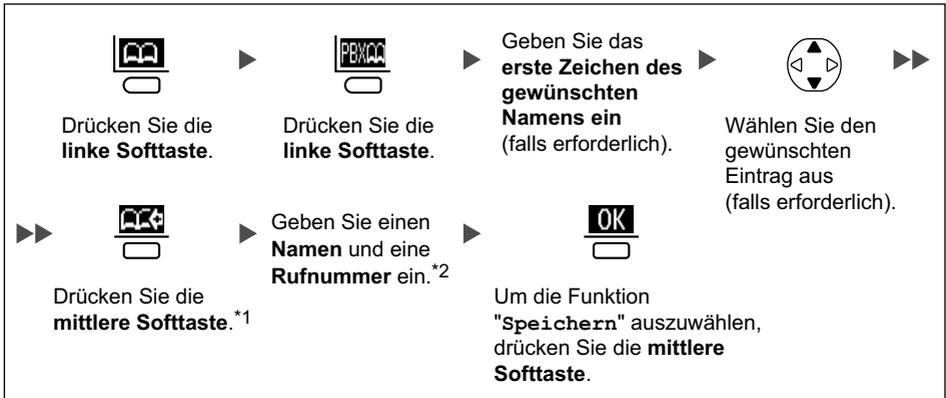


\*1 Besteht die Rufnummer eines Eintrags in der Anrufliste aus 23 oder mehr Zeichen, wird ein Fehlerton ausgegeben und Sie können die Nummer nicht speichern.

\*2 Drücken Sie , um den Eintrag zu bestätigen (**Name**: max. 16 Zeichen/**Telefonnummer**: max. 24 Ziffern).

- Beim Speichern einer externen Telefonnummer wird die Amtskennziffer automatisch gespeichert. Die Amtskennziffer muss mit der Einstellung des Mobilteils "**Amtsholung Nr.**" übereinstimmen. (Siehe "Andere Optionen" auf Seite 47.)
- Befindet sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite oder ist es ausgeschaltet, werden ankommende Gespräche nicht in der Anrufliste erfasst. Um sicherzustellen, dass ankommende Gespräche in der Anrufliste erfasst werden, wechseln Sie zu einer innerhalb der Reichweite liegenden Position bzw. schalten das Mobilteil ein.

### Speichern eines Eintrags mithilfe des Systemtelefonbuchs der TK-Anlage

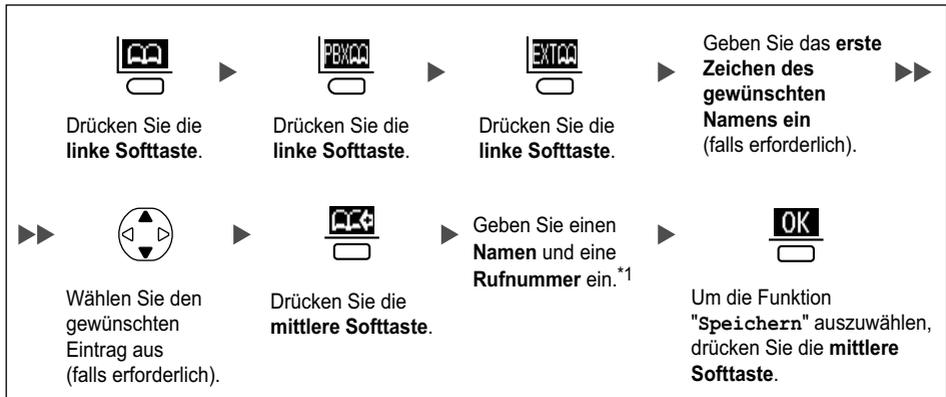


\*1 Besteht die Rufnummer eines Eintrags im Systemtelefonbuch der TK-Anlage aus 23 oder mehr Zeichen, wird ein Fehlerton ausgegeben und Sie können die Nummer nicht speichern.

\*2 Drücken Sie **OK**, um den Eintrag zu bestätigen (**Name**: max. 16 Zeichen/**Telefonnummer**: max. 24 Ziffern).

- Informationen zum Suchen eines Eintrags im Telefonbuch finden Sie auf Seite 20.

### Speichern eines Eintrags mithilfe des Nebenstellentelefonbuchs der TK-Anlage



\*1 Drücken Sie , um den Eintrag zu bestätigen (**Name**: max. 16 Zeichen/**Telefonnummer**: max. 24 Ziffern).

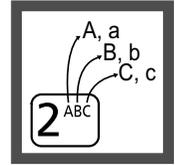
- Informationen zum Suchen eines Eintrags im Telefonbuch finden Sie auf Seite 20.

## Eingabe von Zeichen

Sie können Zeichen und Ziffern über die Wähltasten eingeben.

Es stehen die Zeicheneingabe-Modi Alphabetisch (ABC), Numerisch (0-9), Griechisch (ΑΒΓ), Erweitert 1 (ΑΑΑ), Erweitert 2 (ΣΣΣ) zur Verfügung.

Informationen zu verfügbaren Zeichen finden Sie unter "Zeichenmodustabelle" auf Seite 38.



*Während der Zeicheneingabe zum Speichern und Bearbeiten eines Eintrags im Telefonbuch*



Drücken Sie die **rechte Softtaste**.



Wählen Sie den gewünschten Zeicheneingabe-Modus.



Drücken Sie die **mittlere Softtaste**.

**Beispiel:** Eingeben von "Anne" im Alphabetmodus



- Um zwischen Groß- und Kleinbuchstaben zu wechseln, drücken Sie .
- Um ein Zeichen auf derselben Wähltaste wie das vorherige Zeichen einzugeben, verschieben Sie den Cursor durch Drücken der Navigationstaste , und geben Sie anschließend das gewünschte Zeichen ein.
- Wenn Sie versehentlich ein falsches Zeichen eingeben, drücken Sie die Navigationstaste oder , um das Zeichen zu markieren, und drücken Sie , um es zu löschen. Geben Sie anschließend das richtige Zeichen ein.
- Um die gesamte Zeile zu löschen, drücken Sie länger als 1 Sekunde.
- Um den Cursor zu verschieben, drücken Sie auf der Navigationstaste , , oder .

## Zeichenmodustabelle

Tas- ten	ABC (Alphabe- tisch)	0-9 (Nume- risch)	ABΓ (Grie- chisch)	ÄÅÄ (Erweitert 1)	ŠŠŠ (Erweitert 2)
<b>1</b> * (	Leerstelle # & ' ( ) * , - . / 1	1	Leerstelle # & ' ( ) * , - . / 1		
<b>2</b> ABC	ABC 2	2	ABΓ 2	ÄÅÄÄÄÄ ÆBCÇ 2	ÄÅÄÄBCČČ 2
	abc 2			aàâãäå æbcç 2	aáäȦbcČČ 2
<b>3</b> DEF	DEF 3	3	ΔEZ 3	DEĚÉÊËĔF 3	DĎĚĚĚĚF 3
	def 3			deèéëëēf 3	dďěéĚēf 3
<b>4</b> GHI	GHI 4	4	HΘI 4	GĜHIİİİİİİ4	GHIÍ4
	ghi 4			gğhiiıııııı4	ghií4
<b>5</b> JKL	JKL 5	5	KΛM 5	JKL 5	JKLŁŁŁ 5
	jkI 5			jkI 5	jkIŁŁŁ 5
<b>6</b> MNO	MNO 6	6	NΞO 6	MNŃOÓÓÓ ÖÖø 6	MNŃŃOÓÓ Ń 6
	mno 6			mñňoòóôõö ø 6	mñŃňňoóóöø 6
<b>7</b> PQRS	PQRS 7	7	ΠΡΣ 7	PQRSSŞß 7	PQRŔŔŠŠŠ 7
	pqrs 7			pqrsşşß 7	pqrŔŔššš 7
<b>8</b> TUV	TUV 8	8	TYΦ 8	TUÚÚŮŮŮV 8	TŤUÚŮŮŮV 8
	tuv 8			tuúúúúŮv 8	tťuúúúŮv 8
<b>9</b> WXYZ	WXYZ 9	9	XΨΩ 9	WŴXYŷZ 9	WXYZŸŹŽŽŽ 9
	wxyz 9			wŴxyŷz 9	wxyŸŹžžž 9
<b>0</b> _	Leerstelle 0	0	Leerstelle 0		

- Drücken Sie **\***, vor oder nach der Eingabe eines Zeichens, um zwischen Groß- und Kleinbuchstaben zu wechseln.
- Wenn Sie eine Taste mehrmals drücken, blättern Sie durch die Zeichen, die dieser Taste zugewiesen sind. Um z. B. den Buchstaben "C" im Alphabetmodus einzugeben, drücken Sie 3 Mal **2**.
- Die Abbildungen der Tasten in der Tabelle können vom tatsächlichen Aussehen der Tasten am Mobilteil abweichen.

### Sperren des Mobilteil-Telefonbuchs

Sie können das Telefonbuch sperren/freigeben, wenn sich das Mobilteil im Standby-Modus befindet.

#### Sperren des Mobilteil-Telefonbuchs

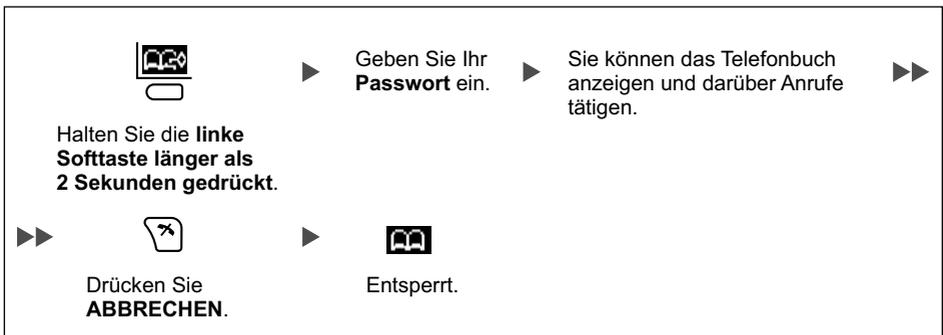


\*1 Um unberechtigten Zugriff auf dieses Produkt zu vermeiden:

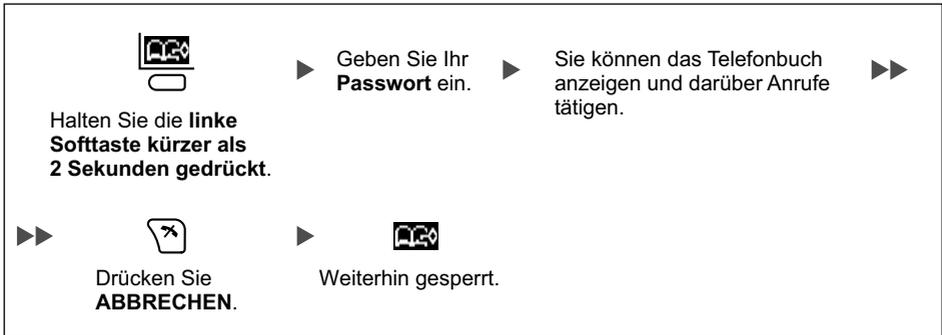
- richten Sie ein zufälliges Passwort ein, das nicht geraten werden kann;
- ändern Sie das Passwort regelmäßig.

\*2 Notieren Sie sich das Passwort, damit Sie es nicht vergessen.

#### Freigeben des Mobilteil-Telefonbuchs



### Vorübergehendes Freigeben des Mobilteil-Telefonbuchs



## Löschen von Einträgen, die im Mobilteil-Telefonbuch/ in der erweiterten Wahlwiederholung/in der Anrufliste gespeichert sind

### Mobilteil-Telefonbuch

#### Löschen eines Eintrags



Drücken Sie die  
**linke Softtaste.**



Geben Sie das  
**erste Zeichen des  
gewünschten  
Namens ein**  
(falls erforderlich).



Drücken Sie die  
**mittlere Softtaste.**



Wählen Sie  
**"Löschen".**



Drücken Sie die  
**mittlere Softtaste.**



Wählen Sie  
**"Ja".**



Drücken Sie die  
**mittlere Softtaste.**

#### Löschen aller Einträge



Drücken Sie die  
**linke Softtaste.**



Drücken Sie die  
**mittlere Softtaste.**



Wählen Sie **"Alle  
löschen".**



Drücken Sie die  
**mittlere Softtaste.**



Wählen Sie **"Ja".**



Drücken Sie die  
**mittlere Softtaste.**



Wählen Sie **"Ja".**



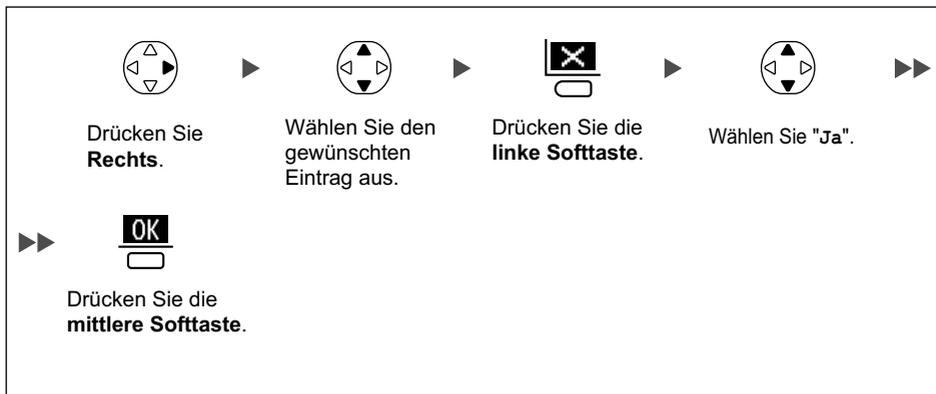
Drücken Sie die  
**mittlere Softtaste.**

- Informationen zum Suchen eines Eintrags im Telefonbuch finden Sie auf Seite 20.

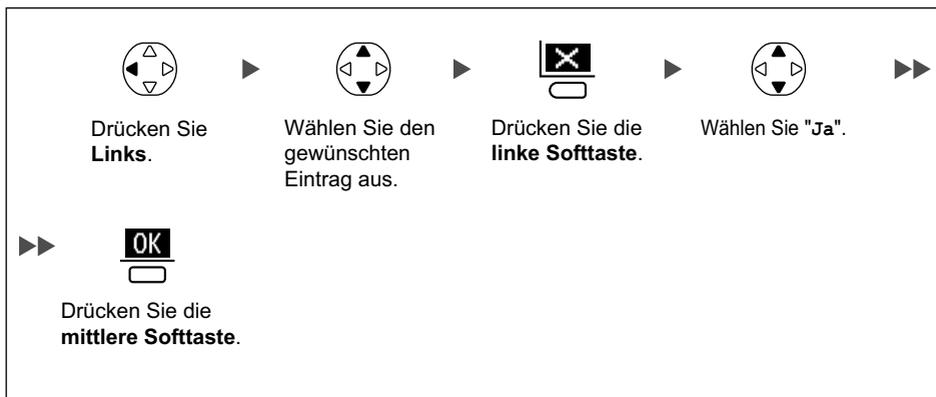
## Löschen gespeicherter Einträge

---

### Erweiterte Wahlwiederholung

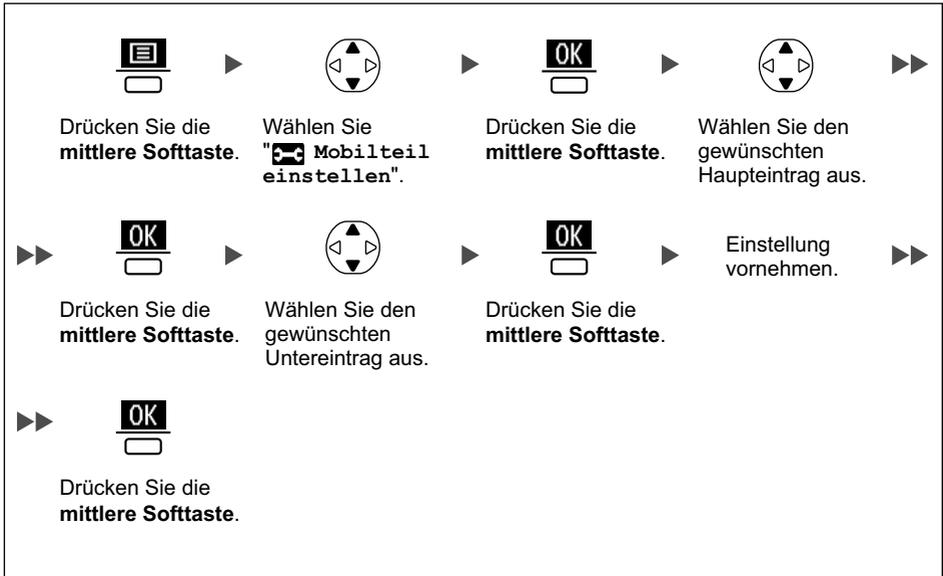


### Anrufliste



### Ändern der Anfangseinstellungen

Sie können das Mobilteil benutzerdefiniert anpassen, indem Sie die Einstellungen unter "Mobilteil einstellen" in der Menüliste wie folgt ändern:



- Drücken Sie , um zum vorherigen Menüeintrag zurückzukehren.
- Sie können den Vorgang jederzeit abbrechen, indem Sie  drücken.
- Das Mobilteil gibt einen Ton aus, um zu bestätigen, dass die neuen Einstellungen gespeichert wurden.

## Menülayout der Mobilteil-Einstellungen

 Mobilteil ein-  
stellen

### [Hauptmenü]

- └─ Ankommend Optio-  
nen
- |
- |
- └─ Gespräch Optionen
- |
- └─ Antwort Optionen
- └─ Display Optionen
- |
- |
- └─ Ton Optionen
- |
- └─ System Optionen
- └─ Andere Optionen

### [Untermenü]

- └─ Ruflautstärke
- |
- └─ Ruf Muster
- └─ Headset Ruf
- └─ Lärm Reduzierung
- └─ Headset Mic Vol
- ─ Schnellantw.
- └─ Sprache
- └─ LCD Beleuchtung
- └─ LCD Kontrast
- └─ Tastenton
- └─ Bereichsalarm
- ─ Mobilteil Einbu-  
chen
- ─ Amtsholung Nr.

### Ankommend Optionen

Untermenü	Beschreibung	Einstellung	Standard-einstellung
Ruflautstärke	Passt die Ruflautstärke an.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Level 1-6</li> <li>• Aus</li> </ul>	Level 3
Ruf Muster <sup>*1</sup>	Wählt das Rufsignalmuster für jeden Anruftyp.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klingelton 1-8</li> <li>– 1-5: Rufton</li> <li>– 6-8: Melodie</li> </ul>	Klingelton 1
Headset Ruf	Legt fest, ob bei ankommendem Anruf das Rufsignal über das angeschlossene Headset ausgegeben wird.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein</li> <li>• Aus</li> </ul>	Aus

\*1 Die Nutzung der in diesem Produkt voreingestellten Melodien erfolgt mit Genehmigung von © 2009 Copyrights Vision Inc.

### Gespräch Optionen

Untermenü	Beschreibung	Einstellung	Standard-einstellung
Lärm Reduzierung	<p>Wenn dieser Punkt auf "Ein" gesetzt wird, wird die Sprachqualität sowohl auf der sendenden als auch auf der empfangenden Seite verbessert.</p> <p>Sehr hilfreich in lauten Umgebungen, etwa in Warenhäusern, Fertigungsstätten oder auch im Restaurant oder in einer Werkstatt.</p> <p>Bei einigen Geräuscharten ist diese Funktion möglicherweise weniger effektiv.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein</li> <li>• Aus</li> </ul>	Aus
Headset Mic Vol	Passt die Lautstärke des Mikrofons des Headsets an.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Level 1-4</li> </ul>	Level 2

### Antwort Optionen

Untermenü	Beschreibung	Einstellung	Standard-einstellung
Schnellantw.	Nimmt einen Anruf entgegen, während das Telefon aufgeladen wird, indem das Mobilteil von der Ladestation abgenommen wird.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein</li> <li>• Aus</li> </ul>	Aus

## Konfigurieren der Mobilteil-Einstellungen

---

### Display Optionen

Untermenü	Beschreibung	Einstellung	Standard-einstellung
<b>Sprache</b>	Wählt die Displaysprache aus.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Deutsch</li><li>• English</li><li>• Español</li><li>• Français</li><li>• Italiano</li><li>• Dansk</li><li>• Nederlands</li><li>• Svenska</li><li>• Ελληνικά</li><li>• Magyar</li><li>• Português</li><li>• Polski</li><li>• Slovenčina</li><li>• Čeština</li><li>• Hrvatski</li></ul>	English
<b>LCD Beleuchtung</b>	Schaltet die Hintergrundbeleuchtung des LCDs und des Tastenfelds ein.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ein</li><li>• Aus</li></ul>	Ein
<b>LCD Kontrast</b>	Passt den LCD-Kontrast an.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Level 1-6</li></ul>	Level 3

### Ton Optionen

Untermenü	Beschreibung	Einstellung	Standard-einstellung
<b>Tastenton</b>	Schaltet den Tastenton ein oder aus.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ein</li><li>• Aus</li></ul>	Ein
<b>Bereichsalarm</b>	Wählt, ob der Ton für Reichweitenalarm ausgegeben wird oder nicht.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ein</li><li>• Aus</li></ul>	Ein

### System Optionen

Untermenü	Beschreibung	Einstellung	Standard-einstellung
<b>Mobilteil Einbuchen</b>	Dienst der Registrierung eines Mobilteils in einer (1) TK-Anlage. Informationen zur Registrierung des Mobilteils erhalten Sie von Ihrem Fachhändler.	—	Nicht gespeichert

### Andere Optionen

Untermenü	Beschreibung	Einstellung	Standard-einstellung
<b>Amtsholung Nr.</b>	Dient zur Eingabe der Amtskennziffer, die mit der Einstellung Ihrer TK-Anlage übereinstimmt. Es kann nur eine Amtskennziffer gespeichert werden.	Geben Sie die Kennziffer ein (max. 6 Stellen).	0

## Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Das Mobilteil funktioniert nicht.	Die Akkus sind entladen.	Laden Sie die Akkus vollständig auf. (Siehe "Aufladen der Akkus" auf Seite 6.)
	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Legen Sie die Akkus erneut ein, und stellen Sie das Mobilteil in die Ladeschale. (Siehe "Einsetzen der Akkus" auf Seite 5 und "Aufladen der Akkus" auf Seite 6.)
Das Mobilteil klingelt nicht.	Die Ruflautstärke ist auf "Aus" eingestellt.	Wenn das Rufsignal ausgeschaltet wurde, entweder durch Einstellung der Ruflautstärke auf "Aus" oder durch Drücken der Taste "*", wird kein Rufsignal ausgegeben.  Einzelheiten zu den Einstellungen finden Sie unter "Anpassen der Ruflautstärke oder Ausschalten des Rufsignals" auf Seite 11. Vergewissern Sie sich nach Einschalten des Rufsignals, dass "A" nicht mehr angezeigt wird.
Es können keine Anrufe getätigt/empfangen werden.	Das Mobilteil befindet sich außerhalb der Reichweite, oder die BS ist besetzt.	Begeben Sie sich näher an die BS, oder versuchen Sie es später erneut.
	Der Funkkanal ist besetzt, oder es trat ein Fehler bei der Funkkommunikation auf.	Versuchen Sie es später erneut.
Sie können keine Nummer wählen.	Die gewählte Nummer wird durch die TK-Anlage eingeschränkt.	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
	Die Tastensperre ist aktiviert.	Um den Modus abzubrechen, drücken Sie  für 2 Sekunden. (Siehe "Tastensperre" auf Seite 9.)
	Der Funkkanal ist besetzt, oder es trat ein Fehler bei der Funkkommunikation auf.	Versuchen Sie es später erneut.

## Fehlerbehebung und Fehlermeldungen

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Während des Betriebs funktioniert das Mobilteil plötzlich nicht mehr.		Legen Sie die Akkus erneut ein, und versuchen Sie es noch einmal. (Siehe "Einsetzen der Akkus" auf Seite 5.)
Sie können das Mobilteil während eines Netzausfalls nicht verwenden.	Das Mobilteil funktioniert nicht während eines Netzausfalls, weil die TK-Anlage keine Funkwellen mehr ausstrahlt.	
Das Headset funktioniert nicht.	Es wird bei einem ankommenden Anruf kein Rufsignal über das Headset ausgegeben, obwohl das Headset angeschlossen ist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Einstellung für das Rufsignal des Headsets muss auf "Ein" gesetzt sein. (Siehe "Ankommend Optionen" auf Seite 45.)</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das Headset richtig angeschlossen ist. (Siehe "Position der Bedienelemente" auf Seite 8.)</li> </ul>
Es ist oft ein Rauschen zu hören.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergrößern Sie den Abstand des Mobilteils und der BS zu anderen elektrischen Geräten.</li> <li>• Begeben Sie sich näher an die BS.</li> </ul>
Während eines Gesprächs werden zwei kurze Signaltöne ausgegeben.	Das Funksignal ist schwach.	Begeben Sie sich näher an die BS.
Sie haben die Akkus 7 Stunden aufgeladen, aber der Signalton wird ausgegeben und "🔋" blinkt (muss aufgeladen werden) schon nach wenigen Telefongesprächen.	Möglicherweise sind die Akkukontakte verschmutzt.	Reinigen Sie die Akkukontakte ohne sie zu beschädigen, und laden Sie den Akku erneut auf.
	Die Akkus müssen ausgewechselt werden.	Ersetzen Sie die Akkus durch neue.
Während der Aufladung der Akkus fühlt sich das Mobilteil und das Steckernteil warm an.	Dies ist normal.	

## **Fehlerbehebung und Fehlermeldungen**

---

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Abhilfemaßnahme</b>
<b>Es wird "Keine Verbind." angezeigt.</b>	<b>Das Mobilteil befindet sich außerhalb der Reichweite.</b>	Begeben Sie sich näher an die BS, oder versuchen Sie es später erneut.
	<b>Die BS oder die TK-Anlage ist außer Betrieb.</b>	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
<b>Einige Zeichen werden nicht angezeigt.</b>	<b>Einige Zeichen, die in Einträgen aus dem Systemtelefonbuch der TK-Anlage oder Nebenstellentelefonbuch der TK-Anlage gespeichert wurden, können nicht angezeigt werden. Diese Zeichen werden durch Leerstellen ersetzt.</b>	

### Fehlermeldungen

Fehlermeldung	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
MT Registrier.	<b>Das Mobilteil wurde deaktiviert oder ist nicht registriert.</b>	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
Keine Verbind.	<b>Das Mobilteil befindet sich außerhalb der Reichweite.</b>	Begeben Sie sich näher an die BS.
	<b>Die BS ist ausgeschaltet.</b>	Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel angeschlossen ist.
Send. Besetzt	<b>Die BS ist besetzt.</b>	Versuchen Sie es später erneut.
Lade Akku	<b>Die Akkus des Mobilteils sind fast leer.</b>	Laden Sie die Akkus vollständig auf. (Siehe "Aufladen der Akkus" auf Seite 6.)
Keine Einträg.	<b>Beim Anzeigen des Telefonbuchs: Es sind keine Einträge gespeichert. (Siehe "Speichern eines Eintrags im Mobilteil-Telefonbuch" auf Seite 32.) Beim Anzeigen der Anrufliste oder der erweiterten Wahlwiederholung: Es wurden keine Einträge gespeichert.</b>	
Speicher voll	<b>Das Telefonbuch ist voll. Es kann kein neuer Eintrag gespeichert werden.</b>	Löschen Sie unnötige Daten im Telefonbuch, und versuchen Sie es erneut.
Akku fehlt	<b>Das Mobilteil wurde ohne Akkus in die Ladestation gestellt.</b>	Legen Sie die Akkus ordnungsgemäß ein.
Bitte nur Akkus verwenden	<b>Es wurden Akkus des falschen Typs eingelegt, etwa Alkali- oder Mangan-Akkus.</b>	Verwenden Sie ausschließlich Ni-MH-Akkus. (Siehe "Zubehör (im Lieferumfang enthalten)" auf Seite 4 und "Austausch der Akkus" auf Seite 52.)

### Informationen zum Akku

Nachdem Sie die Panasonic-Akkus vollständig aufgeladen haben (bei 25 °C):

Bedienung	Betriebszeit
Während der Verwendung (Sprechzeit)	Ca. 8 Stunden (Lärm Reduzierung: Aus) Ca. 7 Stunden (Lärm Reduzierung: Ein)
Nicht in Verwendung (Standby-Zeit)	Ca. 150 Stunden

- Die Betriebszeit kann kürzer als angegeben ausfallen. Dies hängt von den Verwendungsbedingungen und der Umgebungstemperatur ab.
- Das Mobilteil kann beim Aufladen Anrufe empfangen.
- Der Akkuverbrauch wird erhöht, wenn das Mobilteil außerhalb der Reichweite (es wird "V" angezeigt) verwendet wird.
- **Die Ladkontakte des Mobilteils und der Ladestation sollten einmal monatlich mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden. Reinigen Sie die Ladkontakte gegebenenfalls häufiger, wenn das Telefon in einer Umgebung benutzt wird, wo Fett, Staub oder erhöhte Luftfeuchtigkeit auftreten.** Anderenfalls laden sich die Akkus ggf. nicht ordnungsgemäß auf.

---

### Warnung wegen niedrigem Akkuladezustand

In folgenden Fällen müssen die Akkus aufgeladen werden:

-  blinkt, und der Alarm wird ausgegeben\*1.
- Es wird "Lade Akku" angezeigt.

\*1 Wenn während eines Gesprächs die Warnung wegen niedrigem Akkuladezustand angezeigt wird, schaltet das Mobilteil einige Minuten später ab.

---

### Austausch der Akkus

Wenn  blinkt, nachdem das Telefon nur kurz verwendet wurde, obwohl Sie gerade vollständig aufgeladen wurden, müssen die Akkus ersetzt werden.

Wenn Sie die Akkus ersetzen, bevor die Warnung wegen niedrigem Akkuladezustand angezeigt wird, zeigt das Symbol für die Anzeige des Akkuladezustands ggf. nicht den tatsächlichen Status an. Verwenden Sie das Mobilteil in diesem Fall einfach normal weiter. Informationen zum Installieren der Akkus finden Sie unter "Einsetzen der Akkus" auf Seite 5.

Wenn die Warnung wegen niedrigem Akkuladezustand angezeigt wird, laden Sie die Akkus für etwa 7 Stunden auf. Daraufhin zeigt das Symbol für die Anzeige des Akkuladezustands den Status wieder korrekt an.

- Verwenden Sie nur Panasonic-Akkus mit der Service-Teilenummer HHR-55AAAB.

### Wichtige Sicherheitshinweise

Beachten Sie bei der Verwendung der Telefonanlage die folgenden grundlegenden Sicherheitshinweise, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern:

- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser, wie z. B. einer Badewanne, Waschschüssel oder Küchenspüle, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Swimming-Pools.
- Verwenden Sie das Telefon nicht in der Nähe einer undichten Gasleitung, um diese zu melden.
- Verwenden Sie alte und neue Akkus nicht zusammen.

### **BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF**

---

### Zu Ihrer Sicherheit

#### **WARNUNG**

- Installieren Sie das Produkt nicht anders als im relevanten Handbuch beschrieben.
- Aus Sicherheitsgründen darf die Hardware des Produktes oder optionaler Geräte nicht verändert werden.
- Installation und Reparatur des Produktes dürfen nur durch autorisiertes Personal erfolgen.
- Um einen möglichen Stromschlag oder Feuerentwicklung zu verhindern, setzen Sie dieses Produkt niemals Regen oder einer anderen Art von Feuchtigkeit aus.
- Beachten Sie alle auf diesem Produkt angebrachten Warnungen und Anweisungen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, stabile Fläche, da bei Herunterfallen schwerwiegende Schäden im Geräteinneren verursacht werden können.
- Das Steckernetzteil darf ausschließlich an eine Stromversorgung mit den auf dem Typenschild angegebenen Spezifikationen angeschlossen werden. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Art von Stromversorgung in Ihrem Haus zur Verfügung steht, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder Ihr Stromversorgungsunternehmen.
- Sorgen Sie dafür, dass auf dem Stromkabel keine Gegenstände abgestellt werden. Stellen Sie die Ladestation so auf, dass weder auf das Kabel getreten, noch über das Kabel gestolpert werden kann.
- Nehmen Sie dieses Produkt nicht auseinander, da dabei die Gefahr eines Stromschlags besteht. Dieses Produkt darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal gewartet werden. Mit dem Öffnen und Entfernen von Abdeckungen setzen Sie sich gefährlichen Spannungen und anderen Gefahren aus. Ein nicht ordnungsgemäßer Zusammenbau kann zu einem Stromschlag führen.
- Ziehen Sie in folgenden Fällen den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Produkt von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal reparieren:
  - A. Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
  - B. Flüssigkeit ist in dieses Produkt geschüttet worden.
  - C. Das Produkt ist Wasser oder Regen ausgesetzt worden.

## Wichtige Informationen

---

- D. Trotz Befolgung der Bedienungsanweisungen funktioniert das Produkt nicht ordnungsgemäß. Betätigen Sie nur die in diesem Handbuch beschriebenen Bedienelemente. Die unsachgemäße Einstellung anderer Bedienelemente kann Schäden verursachen, deren Behebung nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen kann.
- E. Das Produkt wurde fallengelassen oder beschädigt.
- F. Die Produktleistung fällt ab.
- Stecken Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen des Gehäuses, da diese gefährliche Spannungspunkte berühren oder Kurzschlüsse mit der Folge von Bränden oder elektrischen Schlägen verursachen können. Schütten Sie niemals Flüssigkeiten über oder in das Produkt.
- Extreme Tonlautstärken, die über Ohrhörer, Kopfhörer oder Headset gehört werden, können zu Hörverlust führen.
- Entfernen Sie die Akkus, wenn Sie sich in potenziell explosiven Umgebungen, wie z. B. Lager für Benzin/Chemikalien oder in der Nähe von Sprengungen befinden.
- Wenden Sie sich an die Hersteller von medizinischen Geräten, wie z. B. Schrittmachern, um festzustellen, ob diese ausreichend vor externer Funkfrequenzenergie abgeschirmt sind. (Das Produkt wird in einem Frequenzbereich von 1880 MHz bis 1900 MHz betrieben, und die Ausgangsspitzenleistung beträgt weniger als 0,25 W.)
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Gesundheitseinrichtungen, wenn die in diesem Bereich veröffentlichten Bestimmungen Sie auffordern, dies zu unterlassen. Krankenhäuser oder Gesundheitseinrichtungen können Geräte verwenden, die empfindlich auf externe Funkenergie reagieren.
- Ziehen Sie bei Rauchentwicklung, ungewöhnlicher Geruchsbildung oder auffälligen Geräuschen den Netzstecker der Ladestation aus der Netzsteckdose. Andernfalls besteht die Gefahr von Feuer oder eines elektrischen Schlags. Vergewissern Sie sich, dass es keine Rauchentwicklung mehr gibt, und wenden Sie sich an das autorisierte Service Centre.
- Das Verschlucken der Akkus kann zu Erstickung führen. Verwahren Sie die Akkus deshalb außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Hörmuschel des Hörers ist magnetisch und kann kleine Metallteile anziehen.

### **VORSICHT**

- Das Netzteil dient als Trennung zum übrigen Stromnetz. Stellen Sie sicher, dass sich die Netzsteckdose in der Nähe des Produkts befindet und leicht zugänglich ist.
- Das Produkt darf nicht in der Nähe von oder über einem Heizstrahler oder einer anderen Wärmequelle aufgestellt werden.
- Verwenden Sie nur das Steckernetzteil, die Akkus und die Ladestation, die in diesem Handbuch angegeben werden.
- Verbrennen Sie die Akkus nicht, da sie explodieren können. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde.
- Öffnen Sie die Akkus nicht, und bauen Sie sie nicht auseinander. Freigesetztes Elektrolyt ist korrodierend und kann zu Verätzungen oder Verletzungen der Augen oder Haut führen. Der Elektrolyt ist giftig und darf deshalb nicht verschluckt werden.
- Gehen Sie sorgfältig mit den Akkus um, um die Akkus nicht an leitenden Materialien, wie Ringen, Armbänder und Schlüssel, kurzzuschließen. Die Akkus und/oder Leiter können überhitzen und Verbrennungen verursachen.

- Laden Sie die Akkus, die mit diesem Produkt ausgeliefert oder für die Verwendung dieses Produkts ausgewiesen sind, nur gemäß den Anweisungen und Einschränkungen in diesem Handbuch auf.
- Wenn die Akkus falsch eingelegt werden, besteht Explosionsgefahr.
- Legen Sie keine Metallgegenstände, wie Münzen oder Ringe, auf der Ladestation ab. Da sie heiß werden, können Sie sich daran verbrennen.
- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, ziehen Sie das Steckernetzteil von der Steckdose ab.

### **Notiz**

Die Kommunikation dieses Telefons findet mithilfe digitaler Signale statt, die schwer abzufangen sind. Es ist jedoch möglich, dass die Signale von Dritten abgefangen werden.

### **Wichtiger Hinweis für die ordnungsgemäße Verwendung und das Aufladen von Ni-MH-Akkus**

Akkus haben aufgrund ihrer Bauweise eine begrenzte Lebensdauer. Die Lebensdauer von Akkus hängt von der ordnungsgemäßen Wartung ab. Auf- und Entladen sind dabei die wichtigsten Faktoren. Beachten Sie folgende Hinweise, um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern.

Ni-MH-Akkus besitzen eine Art Erinnerung, der "Memory-Effect". Wenn vollständig aufgeladene Akkus mehrmals nur für 15 Minuten im Mobilteil verwendet und anschließend aufgeladen werden, wird die Kapazität der Akkus aufgrund des Memory-Effect auf 15 Minuten verringert. Deshalb muss der Akku vollständig entladen sein, d. h. benutzen Sie die Akkus im Mobilteil, bis "🔋" im Display zu blinken beginnt. Laden Sie die Akkus daraufhin wie in diesem Handbuch beschrieben auf. Nachdem der Memory-Effect aufgetreten ist, ist es möglich, nahezu die vollständige Kapazität der Ni-MH-Akkus durch mehrmaliges Aufladen und Entladen zu erreichen.

Ni-MH-Akkus können sich auch selbst entladen. Diese Selbstentladung hängt von der Umgebungstemperatur ab. Bei Temperaturen unter 0 °C läuft die Selbstentladung am langsamsten ab. Hohe Luftfeuchtigkeit und Temperaturen fördern die Selbstentladung. Auch eine Langzeitlagerung führt zur Selbstentladung. Verbrauchte Ni-MH-Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, weil sie toxisches Schwermetallhydrid enthalten und daher dem Wiederverwertungsreislauf zuzuführen sind.

### **VORSICHT**

**BEI VERWENDUNG NICHT GEEIGNETER  
AKKUTYPEN BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR.  
ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE AKKUS DEN  
ANWEISUNGEN ENTSPRECHEND.**

# Beste Leistung

## Reichweite

- Die Reichweite für den Betrieb hängt von der Topographie Ihres Büros, vom Wetter oder den Nutzungsbedingungen ab, weil die Signale durch Funkwellen zwischen BS und Mobilteil übertragen werden.
- Die Reichweite ist Draußen normalerweise höher als Drinnen. Bei Hindernissen wie Wänden kann es bei Telefongesprächen zu Rauschen kommen. Die Reichweite wird insbesondere durch hohe Metallregale oder verstärkte Betonwände eingeschränkt.
- Ein Mobilteil funktioniert möglicherweise nicht, wenn er zu weit von der BS entfernt ist. Dies hängt von der Struktur des Gebäudes ab.
- Wir empfehlen, das Mobilteil an der unteren Hälfte zu halten, um eine bessere Anrufqualität zu erzielen, weil sich die Antenne in der oberen Hälfte des Mobilteils befindet.

## Störungen

Gelegentlich können Rauschen oder Störungen aufgrund elektromagnetischer Strahlungen von Gegenständen wie Kühlschränke, Mikrowellen, Faxgeräte, Fernseher, Radios oder PCs auftreten. Wenn Ihre Telefongespräche durch Störungen beeinflusst werden, vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Mobilteil und solchen Elektrogeräten.

## Umgebung

- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizgeräten bzw. Heizkörpern und nicht im Bereich elektrischer Störfelder, wie sie beispielsweise von Leuchtstofflampen und Motoren erzeugt werden. Solche Störquellen können den Betrieb des Produkts beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen die Temperatur weniger als 5 °C oder mehr als 40 °C beträgt.
- Das Produkt muss einen Abstand von 10 cm zu anderen Gegenständen aufweisen, um eine ordnungsgemäße Ventilation zu gewährleisten.
- Vermeiden Sie Umgebungen mit übermäßiger Rauchentwicklung, Staub, Feuchtigkeit, mechanischer Vibration, Stößen oder direktem Sonnenlicht.
- Das Gerät wurde für die Installation und den Betrieb unter kontrollierten Bedingungen bezüglich Umgebungstemperatur und relative Luftfeuchtigkeit konzipiert.

## Routinemäßige Pflege

- Trennen Sie die Ladestation von der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Wischen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch ab.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts weder Scheuermittel noch chemische Reinigungsmittel wie z.B. Benzin oder Verdünnungsmittel.
- Verwenden Sie keine Flüssig- oder Aerosolreiniger.
- Reinigen Sie den Anschluss der Ladestation regelmäßig.

## Aufstellungsort

- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Mobilteil oder die Ladestation.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände auf das Produkt fallen, und dass keine Flüssigkeit eindringen kann.

## **Wichtige Informationen**

---

- Stellen Sie die Ladestation auf eine flache Oberfläche. Bei einer Wandmontage muss die Ladestation gerade montiert werden.

### **Hinweise zu Reparaturen, Entsorgung, Weitergabe oder Rückgabe des Produkts**

- Bewahren Sie eine Kopie aller wichtiger Daten (z. B. Telefonbuch) auf, bevor Sie das Gerät zur Reparatur versenden.
- In diesem Produkt können private/vertrauliche Informationen gespeichert werden. Um diese privaten/vertraulichen Daten zu schützen, löschen Sie die Informationen z. B. im Telefonbuch oder im Logbuch aus dem Speicher, bevor Sie das Gerät entsorgen, weitergeben, einsenden oder reparieren lassen.

Wenn das Mobilteil sich außerhalb der Reichweite befindet oder abgemeldet wurde, ist der Zugriff auf das Logbuch nicht mehr möglich. Löschen Sie das Logbuch daher, bevor Sie Ihr Telefon abmelden.

Informationen zum Abmelden des Mobilteils erhalten Sie von Ihrem Fachhändler.

### **WICHTIGER HINWEIS**

Bei Netzausfall funktioniert dieses schnurlose Telefon ggf. nicht. Halten Sie für die Verwendung im Notfall ein nicht von der lokalen Stromversorgung abhängiges Telefon bereit.

Wenn bei einem Fehler die internen Komponenten freigelegt werden, trennen Sie das Steckernetzteil sofort von der Stromversorgung und geben Sie dieses Gerät an Ihren Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder an das Service Centre zurück.

- Dieses Gerät wurde so konzipiert, um sehbehinderten Benutzern das Finden der Wähltasten und Tasten zu erleichtern.
- Mit diesem Gerät kann nach Belegung einer Amtsleitung die Nummer 999 oder 112 gewählt werden, um den BT-Notruf (999) und (112) zu erreichen.\*<sup>1</sup>

\*<sup>1</sup> Die Bestimmung gilt nur in Großbritannien.

### Zusatzinformationen

#### Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen. Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.

#### **Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union**

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.



#### **Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union**

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Gegenstände entsorgen möchten, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.



#### **Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):**

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

## Wichtige Informationen

---

Nur für Benutzer in Taiwan



廢電池請回收

**Die folgende Erklärung gilt nur für KX-WT115CE/KX-WT115UK**

**CE 0470**

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein DECT-Mobilteil, das im Frequenzband von 1880 MHz bis 1900 MHz betrieben wird.

Die Verwendung dieses Geräts ist allgemein in allen EU-Ländern zulässig.

Hiermit erklärt Panasonic System Networks Co., Ltd., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) entspricht.

Konformitätserklärungen für die relevanten in diesem Handbuch beschriebenen Panasonic-Produkte stehen als Download unter folgender Adresse zur Verfügung:

**<http://www.doc.panasonic.de>**

Kontakt zum autorisierten Fachhändler:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

## Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

### **Hinweis zum Urheberrecht:**

Dieses Produkt ist von Panasonic System Networks Co., Ltd. urheberrechtlich geschuetzt und darf nur zur internen Verwendung vervielfaeltigt werden. Alle anderen Vervielfaeltigungen, auch auszugsweise, sind ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Panasonic System Networks Co., Ltd. nicht gestattet.

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

**PNQX3035YA** KK0810KH1100 (CE)